

Titel: Praten voor een ander.

Groep: 6.

Werkvorm(en): Nasynchronisatie.

Activiteit: De kinderen verzinnen een nagesynchroniseerde scène over een beroepsgroep en presenteren dat aan elkaar.

Opmerking: Bij nasynchronisatie verwoordt de ene speler (de stemacteur) de tekst en gedachten van de andere speler (de spelacteur). Het staat ook bekend als ‘dubbing’.

Inleiding.

De groep zit in hoefijzeropstelling. Vertel dat jullie in deze les gaan nasynchroniseren. Als je een DVD afspeelt zie je in het menu vaak verschillende talen staan, in al die landen zijn acteurs bezig geweest om stem te geven aan de rollen die meespelen. Ter illustratie doe je een stukje voor: kies een kind die je een korte spelopdracht geeft, jij gaat uit het beeld van het publiek staan en doet de stem van dat kind.

Instructie voor de voorbeeldscene: *Je bent een boer die de kippen voert en dan naar buiten gaat. Je aait wat koeien en dan valt je pet in de sloot. Je wil de pet pakken maar valt zelf ook in de sloot en je zit vast in de blubber. Hoe kom je eruit?*

Warming up 1 tweetallen: losse oefeningen.

De groep staat in tweetallen in het lokaal, ze bepalen wie de stemkant doet en wie de spelkant, bij iedere opdracht wisselen ze.

Spelopdrachten: gapen, eten, tanden poetsen, niezen, neus snuiten, fluiten, een boer laten, huilen, lachen.

Geef kinderen steeds even de tijd om iedere spelopdracht uit te spelen.

Warming up 2 tweetallen: situaties.

De groep staat in tweetallen in het lokaal, ze bepalen wie de stemkant doet en wie de spelkant, bij iedere opdracht wisselen ze.

Spelopdrachten: een timmerman slaat zichzelf op z'n duim en plakt een pleister, een ober laat een dienblad vallen en maakt het schoon, een zanger(es) krijgt een niesbui maar probeert door te zingen, een kok heeft de vlam in de pan en moet blussen.

Benadruk dat de spelacteur niet direct naar het probleem moet over gaan maar eerst rustig het beroep moet spelen.

Geef kinderen steeds even de tijd om iedere spelopdracht uit te spelen.

Kern.

De groep zit in hoefijzeropstelling.

Instructie: *Jullie krijgen zo in werkgroepen de opdracht om een verhaal te verzinnen en na te synchroniseren over een bepaald beroep.*

Bespreek kort de aandachtspunten op de opdrachtkaarten, zie de bijlage voor een voorbeeldopdracht.

Opdrachten: Vissers op een boot, leerkracht (juf of meester), mijnwerkers in een grot, badmeester of badjuffrouw, topsporters.

Maak vier grote werkgroepen waarvan de ene helft van de werkgroep de stemmen doet en de andere helft het mimespel. Er zijn vijf opdrachtkaarten, zodat je er één als reserve kan houden wanneer een werkgroep moeite heeft met de invulling van de opdracht. Tijdens de uitvoering zitten de stemacteurs bij elkaar en aan één van de zijanten van het publiek.

Bijlage 1: (dit voorbeeld zit niet bij de opdrachten dus je kunt het klassikaal bespreken).

Praten voor een ander.

Jullie maken een nagesynchroniseerde scène over een bepaald beroep.

- 1: Bepaal wie van jullie het spel gaan doen en wie de stemmen.
- 2: De stemacteurs gaan samen zitten, de spelacteurs gaan voor jullie spelen.
- 3: Kies een spelacteur uit waar je de stem van gaat doen.

- Spelacteurs: speel met grote gebaren en duidelijke gezichtsuitdrukkingen.
- Stemacteurs: praat niet teveel door elkaar.
- Voorkom het uitbeelden van geweld.

Het beroep waar jullie verhaal over gaat: bouwvakkers die een huis bouwen.

Extra opdracht (als je er aan toe komt): Laat iets gebeuren, er ontstaat bijvoorbeeld een probleem dat moet worden opgelost.

Zeg het voorafgaand aan de presentatie als je de extra opdracht hebt gedaan.

Praten voor een ander.

Jullie maken een nagesynchroniseerde scène over een bepaald beroep.

- 1: Bepaal wie van jullie het spel gaan doen en wie de stemmen.
- 2: De stemacteurs gaan samen zitten, de spelacteurs gaan voor jullie spelen.
- 3: Kies een spelacteur uit waar je de stem van gaat doen.

- Spelacteurs: speel met grote gebaren en duidelijke gezichtsuitdrukkingen.
- Stemacteurs: praat niet teveel door elkaar.
- Voorkom het uitbeelden van geweld.

Het beroep waar jullie verhaal over gaat: Vissers op een boot.

Extra opdracht (als je er aan toe komt): Laat iets gebeuren, er ontstaat bijvoorbeeld een probleem dat moet worden opgelost.

Zeg het voorafgaand aan de presentatie als je de extra opdracht hebt gedaan.

Praten voor een ander.

Jullie maken een nagesynchroniseerde scène over een bepaald beroep.

- 1: Bepaal wie van jullie het spel gaan doen en wie de stemmen.
- 2: De stemacteurs gaan samen zitten, de spelacteurs gaan voor jullie spelen.
- 3: Kies een spelacteur uit waar je de stem van gaat doen.

- Spelacteurs: speel met grote gebaren en duidelijke gezichtsuitdrukkingen.
- Stemacteurs: praat niet teveel door elkaar.
- Voorkom het uitbeelden van geweld.

Het beroep waar jullie verhaal over gaat: Leerkracht (juf of meester).

Extra opdracht (als je er aan toe komt): Laat iets gebeuren, er ontstaat bijvoorbeeld een probleem dat moet worden opgelost.

Zeg het voorafgaand aan de presentatie als je de extra opdracht hebt gedaan.

Praten voor een ander.

Jullie maken een nagesynchroniseerde scène over een bepaald beroep.

- 1: Bepaal wie van jullie het spel gaan doen en wie de stemmen.
- 2: De stemacteurs gaan samen zitten, de spelacteurs gaan voor jullie spelen.
- 3: Kies een spelacteur uit waar je de stem van gaat doen.

- Spelacteurs: speel met grote gebaren en duidelijke gezichtsuitdrukkingen.
- Stemacteurs: praat niet teveel door elkaar.
- Voorkom het uitbeelden van geweld.

Het beroep waar jullie verhaal over gaat: Mijnwerkers in een grot.

Extra opdracht (als je er aan toe komt): Laat iets gebeuren, er ontstaat bijvoorbeeld een probleem dat moet worden opgelost.

Zeg het voorafgaand aan de presentatie als je de extra opdracht hebt gedaan.

Praten voor een ander.

Jullie maken een nagesynchroniseerde scène over een bepaald beroep.

- 1: Bepaal wie van jullie het spel gaan doen en wie de stemmen.
- 2: De stemacteurs gaan samen zitten, de spelacteurs gaan voor jullie spelen.
- 3: Kies een spelacteur uit waar je de stem van gaat doen.

- Spelacteurs: speel met grote gebaren en duidelijke gezichtsuitdrukkingen.
- Stemacteurs: praat niet teveel door elkaar.
- Voorkom het uitbeelden van geweld.

Het beroep waar jullie verhaal over gaat: Badmeester of badjuffrouw.

Extra opdracht (als je er aan toe komt): Laat iets gebeuren, er ontstaat bijvoorbeeld een probleem dat moet worden opgelost.

Zeg het voorafgaand aan de presentatie als je de extra opdracht hebt gedaan.

Praten voor een ander.

Jullie maken een nagesynchroniseerde scène over een bepaald beroep.

- 1: Bepaal wie van jullie het spel gaan doen en wie de stemmen.
- 2: De stemacteurs gaan samen zitten, de spelacteurs gaan voor jullie spelen.
- 3: Kies een spelacteur uit waar je de stem van gaat doen.

- Spelacteurs: speel met grote gebaren en duidelijke gezichtsuitdrukkingen.
- Stemacteurs: praat niet teveel door elkaar.
- Voorkom het uitbeelden van geweld.

Het beroep waar jullie verhaal over gaat: Topsporters.

Extra opdracht (als je er aan toe komt): Laat iets gebeuren, er ontstaat bijvoorbeeld een probleem dat moet worden opgelost.

Zeg het voorafgaand aan de presentatie als je de extra opdracht hebt gedaan.